



lingDianWenKu
世界少年文学经典文库

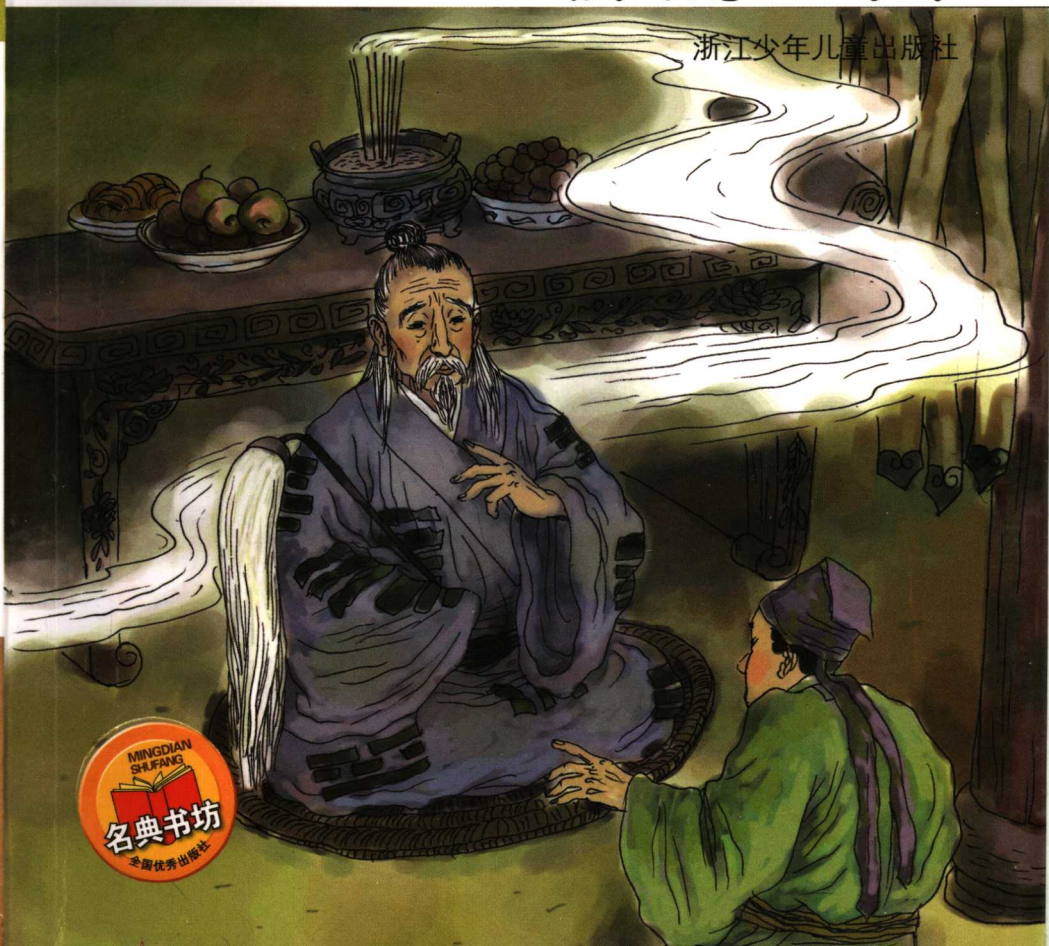
JingDian WenKu

蒲松龄 原著

童晓递 姚肖梅 方桦 改写

聊斋志异

浙江少年儿童出版社



主编 任溶溶

聊斋志异

蒲松龄 原著

童晓递 姚肖梅 方桦 改写



浙江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

聊斋志异/(清)蒲松龄原著;童晓递,姚肖梅,方桦改写. —
杭州:浙江少年儿童出版社,2007.7(2008.1重印)

(世界少年文学经典文库/任溶溶主编)

ISBN 978-7-5342-4436-0

I. 聊… I. ①蒲…②童…③姚…④方… III. 笔记小说
—中国—清代—缩写本 N. I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 084220 号



责任编辑: 平 静

美术编辑: 周翔飞

封面设计: 阿 文

版面设计: 皮 皮

插 图: 洪万里 陆江云

严晓艳 丁 诚

责任印制: 林百乐

世界少年文学经典文库

聊斋志异

蒲松龄 原著 童晓递 姚肖梅 方桦 改写

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路40号)

浙江印刷集团有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 850×1168 1/32 插页 5 印张 10.875

字数 190000 印数 15201—19230

2007年7月第1版 2008年1月第2次印刷

ISBN 978-7-5342-4436-0 定 价: 14.00 元

(如有印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换)

世界少年文学经典文库



安徒生童话
豪夫童话
格林童话
英国名家童话
骑鹅历险记
小王子 小红帽
彼得·潘
格列佛游记
柳林风声
月亮宝石
神奇的故事
快乐王子
一千零一夜
俄罗斯名家童话
泰戈尔诗选
普希金童话
克雷洛夫寓言
莱辛寓言
达·芬奇寓言
狐狸列那的故事
敏豪森奇游记
黑箭
汤姆大伯的小屋
海底两万里
昆虫记
好兵帅克的奇遇
汤姆·索耶历险记
莎士比亚戏剧故事
鲁滨孙漂流记
爱的教育
野性的呼唤
苦儿流浪记
小妇人

最后的莫希干人
悲惨世界
安妮日记
八十天环游地球
巴黎圣母院
福尔摩斯探案
钢铁是怎样炼成的
呼啸山庄
简·爱
少年维特的烦恼
双城记
童年
伊索寓言
苔丝
茶花女
大卫·科波菲尔
金银岛
爱丽丝漫游奇境
莫泊桑短篇小说精选
契诃夫短篇小说精选
欧·亨利短篇小说精选
假如给我三天光明
三国演义
水浒传
红楼梦
西游记
史记故事
中国古代寓言故事
中国成语故事
呐喊
朝花夕拾
繁星·春水
名人传

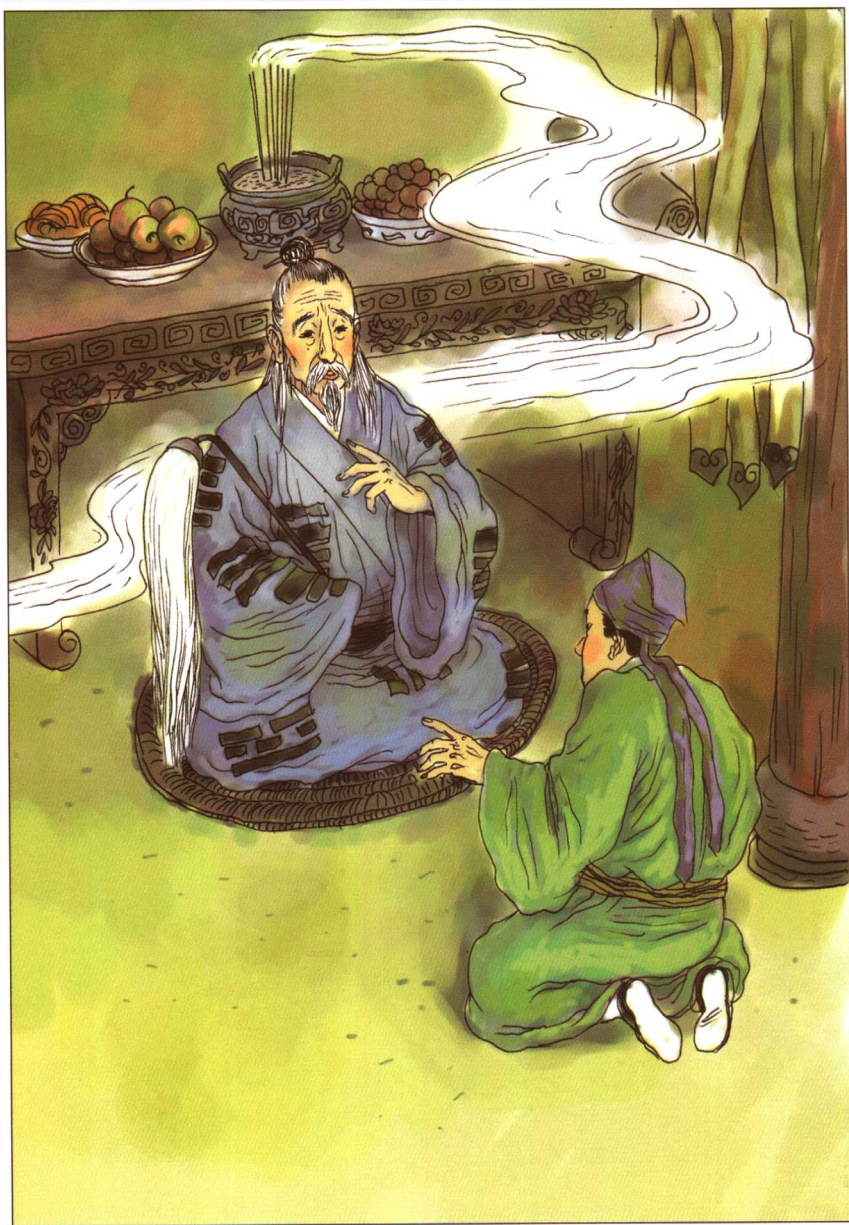


世界少年文学经典文库

主 编/任溶溶

聊斋志异
资治通鉴
老舍小说精选
朱自清散文精选
岳飞传
中国神话故事
中国民间故事

希腊神话故事
秘密花园
绿野仙踪
儒林外史
论语
诗经
丛林历险记



勞山道士



促 织





胭脂

前 言

《聊斋志异》是清代作家蒲松龄创作的一部文言短篇小说集。

蒲松龄，字留仙，号柳泉居士，生于1640年，卒于1715年，山东淄川（今属淄博市）人。他出身于破落的地主家庭，天资聪明，但在科举场上却很不得意，屡试不第，直到七十一岁，才考得了贡生。

蒲松龄一生著述不少，但影响最大的当数《聊斋志异》。蒲松龄从二十来岁开始创作这部作品，历经二十多年，才基本完成，此后又不断有所增补和修改。“聊斋”，是他的书斋的名字；“志”，是记的意思；“异”，则指的是千奇百怪的事物。

《聊斋志异》继承和发展了魏晋志怪小说和唐人小说的艺术成就。一方面，把花妖狐魅和幽冥世界等非现实的事物人格化、社会化，曲折而巧妙地反映了现实中的

矛盾和斗争；一方面，又充分利用这类特殊形象所具备的超现实力量，鲜明地表达了作者的爱憎情感和美好理想。既具有浓郁的浪漫主义色彩，又给人以现实主义的观照。小说构思奇巧，文笔洗练，刻画细腻；既幻异曲折，跌宕多变，妙语如珠，又层次分明，脉络清晰，叙述井然。

《聊斋志异》的内容十分丰富，大致说来有以下一些：一、揭露社会的黑暗，抨击封建统治阶级压迫、残害人民的罪行。如《促织》、《田七郎》、《小翠》等。二、反对封建婚姻，批判封建礼教，歌颂青年男女追求纯真的爱情和幸福的生活。如《婴宁》、《胭脂》、《聂小倩》等。三、揭露和嘲讽科举考试制度的腐败。如《叶生》、《于去恶》等。四、弘扬底层人民反抗统治者的斗争精神。如《席方平》、《伍秋月》等。五、赞美诚实守信、孝敬长辈、坚忍不拔、乐于助人、乐观向上、吃苦耐劳等优秀品质。如《瞳人语》、《画皮》、《劳山道士》等。

当然，《聊斋志异》在健康的思想内容中也夹杂着一些消极的成分，如封建伦理道德观、鬼神迷信、因果报应思想、追求功名利禄的庸俗倾向等。这是读者在阅读中应加以分析批判的。

《聊斋志异》的版本较多。现存最早的刻本为乾隆三十一年（1766）的青柯亭本。常见本共十六卷四百三十一篇。解放后又发现了作者的部分手稿和乾隆时的铸雪斋钞本。今人张友鹤会校会注会评本，收入作品四百九十一篇，较为

完备。

本书精选了《聊斋志异》中的四十余篇作品进行了改写,希望能较好地传递出原著的精神。

由于本书的对象为少儿读者,因此,本书所选篇目主要以少儿读者是否适宜阅读为选取标准。此外,对一些名篇中涉及的不适宜少年儿童阅读的内容和片段,本书亦适量做了删节处理。

愿广大少儿读者在蒲松龄创造的小说世界中获得更多更美的艺术享受。

童晓递 姚肖梅 方桦

目录



瞳人语	1
王六郎	4
劳山道士	10
蛇人	15
狐嫁女	19
娇娜	25
叶生	35
青凤	40
画皮	48
贾儿	56
婴宁	63
聂小倩	78
酒友	92

口技	95
夜叉国	98
田七郎	108
促织	118
狐谐	125
胡四相公	131
花姑子	137
伍秋月	147
莲花公主	154
郭生	160
马介甫	163
云翠仙	176
巩仙	185
胡四娘	194
小翠	201
丑狐	212
吕无病	217
于去恶	228
小梅	237
湘裙	247
席方平	254

胭脂	264
葛巾	275
黄英	286
书痴	295
晚霞	302
陈云栖	310
竹青	318
石清虚	325
粉蝶	331

瞳人语

长安人方栋，很有些才气和名声，但举止轻佻，不太守礼仪规矩。他每次去郊外散步，看见出游的女子，总是轻浮地尾随着人家。

清明节的前一天，他偶然来到郊外散步，见到一辆小车，大红的车帘子，帷幔上还绣着花，穿着讲究的几个丫头跟着小车慢悠悠地走着。其中有一个丫头，骑着一匹小马，长得很漂亮。方栋凑到跟前仔细端详，这时车帘子掀开了，车里坐着一个十六七岁的女子，衣饰华丽，美艳绝伦。方栋看得眼花缭乱，实在舍不得把视线从她身上挪开。他紧紧地跟着车子，时而在前，时而在后，一连跟了好几里地。

这时，突然听到女子招呼那漂亮的丫头靠近车子，说：“把我的帘子垂下来！不知哪儿来的轻佻男人，一个劲儿往车里偷窥。”丫头于是放下车帘，满脸怒容对方栋说：“这是芙蓉城七郎君新婚的夫人回娘家，非普通农家





妇女，岂是让你这个秀才随便偷看的？”说罢，丫头从车辙下撮了一把土向他扬去。方栋顿时被土蒙住了眼睛。待他揉揉眼再睁开看时，车马早已没了踪影。

方栋带着惊惶和疑惑回到了家中。不多久，他感到眼睛不舒服，便请人来看，一检查，发现他的眼球上生了一块阴翳。过了一夜，眼睛更难受了。眼泪簌簌簌不停地往下流着，阴翳也越长越大，几天以后，竟长得和铜钱一般厚了。而右眼睛上干脆长起了一个螺旋形的肉瘤。方栋不知用了多少药，可怎么也治不好。这可把他给憋闷死了。

方栋开始忏悔自己的过错了。他听说《光明经》能够解除患者的痛苦，便持一卷佛经请人教他诵读。开始诵读的时候，还有些烦躁，时间一长，就慢慢安定下来。于是，早晚没事的时候，他就盘腿打坐，手捻佛珠诵读经文。这样坚持了一年，他感到脑子里的一切杂念都没有了。

一日，方栋忽然听到自己左眼里发出像苍蝇叫一样的细小声音说：“这里像漆一样的黑，真让人忍受不了！”右眼里有声音回道：“我们一起到外面溜达溜达，出口闷气。”渐渐地，他又感觉两个鼻孔里像有虫子在爬似的发痒，似乎有东西从那里爬了出来。过了一阵，那东西又爬回来，通过鼻孔钻到眼睛里面。于是，他又听见它们说：“好久没到花园里去看看了，珍珠兰都干死了！”

方栋平日最喜欢兰花，在花园里种了很多，自己也经常去给它们浇水。自从他双目失明以后，已有很久没有过